

**Stealth Products**<sup>®</sup>

Quincaillerie de Support



**Manuel du Propriétaire**



**MTMD-42**

---

Le Manuel Du Propriétaire Et Le Guide D'entretien  
De Stealth Pour Le Support Médial Des Cuisses

Stealth Products vise la satisfaction du client à 100%. Votre entière satisfaction est importante. Veuillez nous contacter avec vos commentaires ou modifications suggérées qui permettront d'améliorer la qualité et la facilité d'utilisation de nos produits.

Vous pouvez nous joindre à l'adresse:

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Téléphone: (512) 715-9995

Numéro Sans Frais: 1 (800) 965-9229

Télécopieur: (512) 715-9954

Numéro Sans Frais: 1 (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

## General

Lire et comprendre toutes les instructions avant l'utilisation du produit. Le non-respect des instructions et des mises en garde dans ce document peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort. Une mauvaise utilisation du produit résultant du non-respect des instructions annulera la garantie.

Cesser immédiatement d'utiliser le produit si une fonction est compromise, des pièces sont manquantes, lâches, ou s'il présente des signes d'usure excessive. Consulter votre fournisseur pour les réparations, le réglage ou le remplacement.

## Informations Importantes!

Toutes les personnes responsables de l'adaptation, du réglage et de l'usage quotidien des appareils décrits dans ces instructions doivent connaître et comprendre tous les aspects liés à la sécurité des appareils mentionnés.

Pour que nos produits soient utilisés avec succès, vous devez:

- Lire et comprendre toutes les instructions et les mises en garde.
- Maintenir nos produits selon nos instructions en matière de soins et d'entretien.
- Les appareils devraient être installés et réglés par un technicien qualifié.

## Référence du Fournisseur

Fournisseur: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Date D'achat: \_\_\_\_\_

Modèle: \_\_\_\_\_

Avant de procéder à l'installation ou à l'utilisation de ce produit, il est important que vous lisiez et compreniez le contenu de ces consignes de montage et d'utilisation. Les consignes d'installation vous guideront à travers les possibilités du MTMD-42.

Les consignes sont rédigées dans l'intention explicite d'utilisation avec des configurations standards. Elles contiennent également des informations importantes sur la sécurité et l'entretien. Pour obtenir de l'aide ou des applications plus avancées, veuillez contacter votre fournisseur ou Stealth Products au (512) 715-9995 ou sans frais au 1-800-965-9229.

Toujours conserver les consignes d'utilisation dans un endroit sûr afin qu'elles puissent être consultées au besoin.

Toutes les informations, photos, illustrations et spécifications sont basées sur les informations sur les produits qui étaient disponibles au moment de l'impression. Les images et illustrations indiquées dans ces consignes sont des exemples représentatifs et ne sont pas destinées à être des représentations précises des différentes parties du produit.

## Commande de Documents

Vous pouvez télécharger des exemplaires supplémentaires de ce manuel du propriétaire sur le site Web de Stealth:

[www.stealthproducts.com/gui/docs/?type=usr&](http://www.stealthproducts.com/gui/docs/?type=usr&)

Ou Rechercher:

Manuel du propriétaire de MTMD-42 dans la barre de recherche en haut de la page.

Les coussins/housses sont conçus et fabriqués selon les normes les plus élevées. Nos coussins/housses sont garantis exempts de défauts de matériau et de main d'œuvre pour une période de 24 mois. En cas de défaut de matériau ou de main d'œuvre, Stealth Products réparera ou remplacera, à sa discrétion, le coussin/housse du produit. Cette garantie ne couvre pas les coussins/housses ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation ou d'abus par l'utilisateur et jugé comme tel par Stealth Products, LLC.

Les réclamations et les réparations devraient être traitées par le fournisseur de Stealth Products le plus proche.

Personne n'est autorisé à modifier, à prolonger, ou à renoncer aux garanties de Stealth Products, LLC. Stealth Products garantit ce produit contre tout défaut de matériau ou de main-d'œuvre:

Matériel: 5 ans

Composants Électroniques: 3 ans

## Limitations

## 4.1

Cette garantie ne couvre pas les pièces qui nécessitent un remplacement en raison de l'usure normale:

- Revêtements Extérieurs.
- Revêtements Intérieurs.
- Des circonstances indépendantes de la volonté de Stealth.
- La main-d'œuvre, les appels de service, les frais d'expédition et autres frais engagés pour la réparation du produit, sauf autorisation expresse, PRÉALABLE, par Stealth Products, LLC.
- Les réparations et/ou les modifications apportées à une pièce sans l'accord spécifique de Stealth.

Les exclusions comprennent également des composants présentant des dommages causés par:

- L'exposition à l'humidité

<b>1.0 Satisfaction du Client .....</b>	<b>i</b>
<b>2.0 Informations Importantes.....</b>	<b>ii</b>
<b>3.0 Introduction.....</b>	<b>iii</b>
<b>4.0 Garantie.....</b>	<b>iv</b>
4.1 Limitations.....	iv
<b>5.0 Table des Matières.....</b>	<b>v</b>
<b>6.0 Étiquettes de Mise en Garde.....</b>	<b>vi</b>
6.1 Étiquettes de Mise en Garde.....	vi
6.2 Responsabilité Limitée.....	vi
6.3 Tests.....	vi
<b>7.0 Conception et Fonction.....</b>	<b>1</b>
7.1 Options de Quincaillerie de Montage Disponible.....	1
<b>8.0 Montage .....</b>	<b>2</b>
8.1 Options de Montage Standard.....	2
Fixe.....	2
Amovible.....	2
<b>9.0 Utilisation .....</b>	<b>3</b>
9 .1 Utilisation des Adducteurs.....	3
Escamotable - Rabattable.....	3
Amovible.....	3
<b>10.0 Réglages .....</b>	<b>4</b>
10.1 Régler la Hauteur du Coussin.....	4
10.2 Réglage du Décalage du Coussin.....	4
10.3 Réglage de L'angle.....	5
<b>11.0 Première Utilisation.....</b>	<b>6</b>
11.1 Assistance des Revendeurs.....	6
11.2 Tests par L'utilisateur.....	6
11.3 Conditions D'utilisation.....	6
<b>12.0 Entretien .....</b>	<b>7</b>
12.1 Entretien et Maintenance.....	7
12.2 Nettoyage.....	7

## Étiquettes de Mise en Garde

### 6.1

Les mises en garde sont incluses pour la sécurité de l'utilisateur, du client, de l'opérateur et de la propriété. Veuillez lire et comprendre ce que les mots indicateurs **SÉCURITÉ**, **AVIS**, **ATTENTION**, **MISE EN GARDE** et **DANGER** signifient, comment ils pourraient affecter l'utilisateur, ceux autour de l'utilisateur et la propriété.

	Identifie une situation <b>imminente</b> qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des <b>blessures graves</b> , la <b>mort</b> , et des <b>dommages matériels</b> .
	Identifie une situation <b>potentielle</b> qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des <b>blessures graves</b> , la <b>mort</b> , et des <b>dommages matériels</b> .
	Identifie une situation <b>potentielle</b> qui (si elle n'est pas évitée) entraînera des <b>blessures mineures à modérées</b> , et des <b>dommages matériels</b> .
	Identifie des informations importantes qui ne sont pas liées à des blessures, mais à des <b>dommages matériels</b> potentiels.
	Indique les étapes ou les instructions pour des pratiques sûres, des rappels de procédures de sécurité, ou des équipements de sécurité importants qui pourraient être nécessaires.

## Responsabilité Limitée

### 6.2

Stealth Products, LLC décline toute responsabilité pour les dommages corporels ou les dommages matériels pouvant découler de l'échec de l'utilisateur ou d'autres personnes de suivre les recommandations, les mises en garde et les instructions contenues dans ce manuel.

## Tests

### 6.3

La configuration et conduite initiales doivent être effectuées dans un espace ouvert sans obstacles jusqu'à ce que l'utilisateur soit parfaitement en mesure de conduire en toute sécurité.

Le MTMD-42 doit toujours être testé sans qu'une personne soit assise dans le fauteuil roulant jusqu'à ce que chaque modification de l'installation physique ou réglage soit terminé.

## Options de Quincaillerie de Montage Disponible

## 7.1

### MTHW-600

- Position Fixe
- Quincaillerie amovible avec poignée de fixation pour des réglages faciles
- La profondeur peut être réglée jusqu'à 5 pouces
- Des vis d'assemblage à tête ronde de ¼-20 po sont incluses. Utiliser une poignée en T de 5/32 po pour les réglages de la hauteur et des vis de montage du coussin.
- Un outil de 3/16 po est utilisé pour les vis à douille de ¼-20 po.



### MTHW-610

- Quincaillerie de Rabattement
- Quincaillerie amovible avec mécanisme de rabattement de 180°
- La profondeur peut être réglée jusqu'à 8 pouces
- Des vis d'assemblage à tête ronde de ¼-20 po sont incluses. Utiliser une poignée en T de 5/32 po pour les réglages de la hauteur et des vis de montage du coussin.



### MTHW-640

- Quincaillerie fixe avec réglage de la hauteur
- Capacité de rabattement de 180°
- La hauteur peut être réglée jusqu'à 3 pouces
- La profondeur peut être réglée jusqu'à 2 pouces
- Des vis d'assemblage à tête ronde de ¼-20 po sont incluses. Utiliser une poignée en T de 5/32 po pour les réglages de la hauteur et des vis de montage du coussin.



## Options de Montage Standard

### 8.1

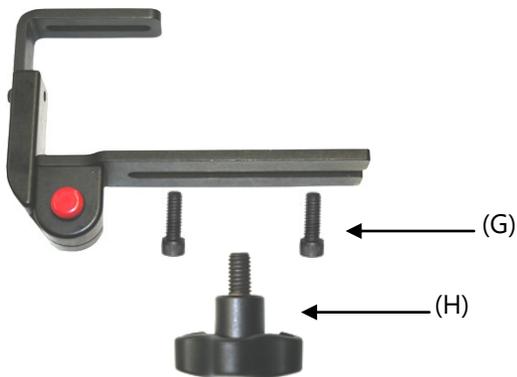
#### Fixe

1. Insérer les vis à douille de 1/4 20x 1/2 po (F) à travers les fentes forées dans le fond du plateau du siège et serrer.



#### Amovible

1. Insérer les vis à douille de 1/4 20x 1/2 po (G) à travers la fente forée dans le fond du plateau du siège et serrer.
2. Visser le bouton de fixation fileté (H) à travers la fente forée et dans le plateau du siège.
3. Serrer en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

**MISE EN GARDE**

Ne pas trop serrer les vis.

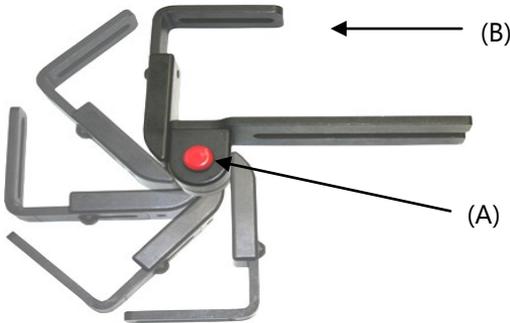
## Utilisation des Abducteurs

### 9.1

#### Escamotable/Rabattable

Pour retirer L'abducteur:

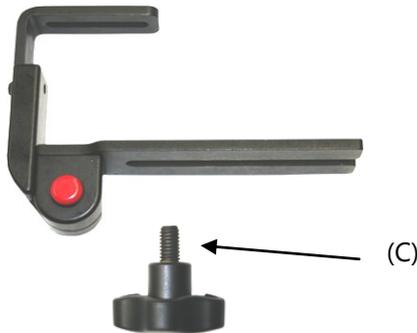
1. Appuyer sur le bouton à déclenchement rapide (A).
2. Appuyer à nouveau sur le support de coussin (B) jusqu'à ce que le pommeau libère la voie.
3. Pour remettre le coussin en place, appuyer sur le bouton à déclenchement rapide tout en ramenant le support de coussin à sa position verticale et verrouillée.



#### Amovible

Pour retirer L'abducteur:

1. Desserrer le bouton (C) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Lorsque le support devient lâche, faire glisser le pommeau par dessous.
3. Pour remettre le pommeau à sa position initiale, faire glisser le support de montage entre le bouton et le boulon.
4. Serrer en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



**MISE EN GARDE**

Ne pas trop serrer les vis.

## Pommel Modification

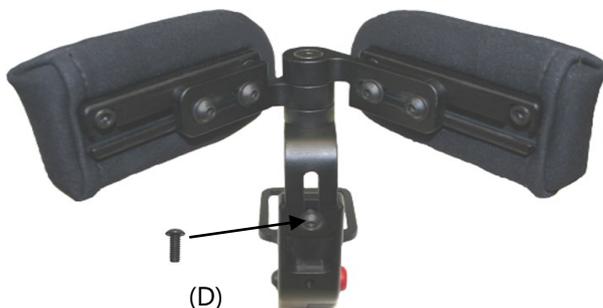
- La modification du coussin médial réglable (MTMD-42) est une option de coussin mise à niveau qui permet le réglage en plusieurs angles/plans.
- Le but de ce réglage est de permettre une adaptation et un confort plus naturels pour le client.
- La modification actuelle est compatible avec la quincaillerie de rabattement fixe/amovible (MTHW-600/610/640) et est livrée avec deux coussins de 3x5 po et une housse.

## Régler la Hauteur du Coussin

10.1

Pour régler la hauteur du coussin:

1. Desserrer la vis à tête ronde de 1/4-20 x 1/2 po (D).
2. Glisser le coussin à la position souhaitée.
3. Resserrer les vis avec une poignée en T de 5/32 po.

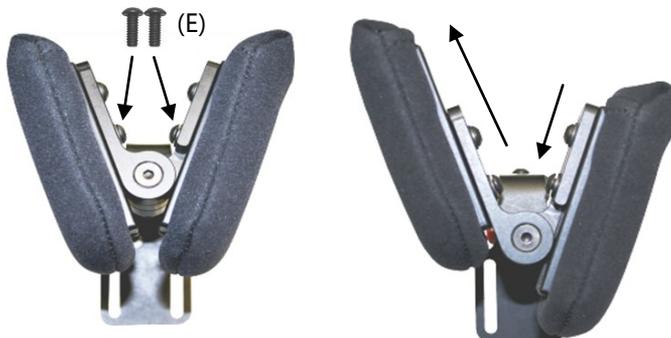


## Réglage du décalage du coussin

10.2

Pour régler le Décalage du Coussin:

1. Desserrer les vis à tête ronde de 10-32 x 1/2 po (E).
2. Faire glisser le coussin sur le rail à la position souhaitée.
3. Resserrer les vis avec une poignée en T de 5/32 po.

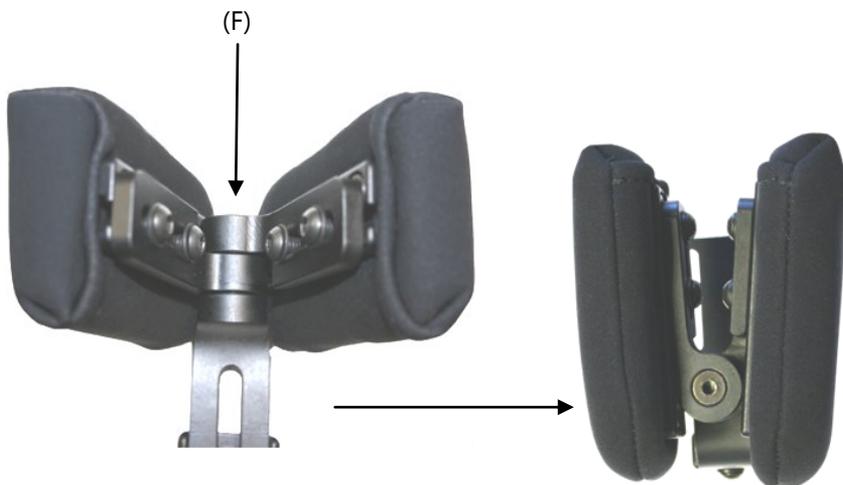


## Réglage de L'angle

### 10.3

Pour régler l'angle du coussin:

1. Desserrer les vis à tête plate de 1/4-20 x 1 1/4 po (F).
2. Ouvrir/fermer l'abducteur à la position souhaitée.
3. Resserrer la vis avec une poignée en T de 3/16 po.



**⚠ MISE EN GARDE** Ne pas trop serrer les vis



\* Support médial ci-dessus montré avec housse.

## Assistance des Revendeurs

### 11.1

Lors de la première utilisation par le client, il est conseillé que le revendeur ou le technicien d'entretien aide et explique la configuration au client (l'utilisateur et/ou la personne d'aide). Si nécessaire, le revendeur peut faire les derniers réglages.

#### MISE EN GARDE

Le MTMD-42 ne doit être prescrit et installé que par des professionnels de la santé qualifiés.

## Tests par L'utilisateur

### 11.2

Il est important que le client soit pleinement conscient de l'installation et de la façon dont l'appui-tête peut être réglé afin d'obtenir, autant que possible, le meilleur positionnement. En tant que revendeur, procéder comme suit:

- Expliquer et montrer au client comment vous avez procédé à l'installation, et expliquer la fonction de chaque élément.

Demander au client de tester la position du MTMD-42:

- La quincaillerie se trouve-t-elle dans la position appropriée pour le client?
- L'utilisateur peut-il faire fonctionner le fauteuil en toute sécurité?
- La mise en place du MTMD-42 est-elle dans une position optimale pour l'utilisateur?

Si nécessaire, régler la quincaillerie à la position appropriée.

Expliquer au client, les problèmes potentiels et la façon de les résoudre.

## Conditions D'utilisation

### 11.3

Le MTMD-42 est destiné à être utilisé tel qu'installé par le concessionnaire, selon les consignes d'installation dans ce manuel:

- Les conditions d'utilisation prévues sont communiquées par le revendeur ou le technicien d'entretien à l'utilisateur et/ou personne d'aide lors de la première utilisation.
- Si les conditions d'utilisation changent considérablement, veuillez contacter revendeur ou un technicien qualifié afin d'éviter une usure excessive et déchirure ou des dommages involontaires.

## Entretien et Maintenance

### 12.1

- Inspecter régulièrement la quincaillerie pour y déceler des vis desserrées ou des pièces usées.
- Inspecter le coussin médial pour y déceler tout problème avec la mousse et/ou tout métal débordant de la mousse. Cela pourrait être potentiellement dangereux pour le client.
- Pour laver la housse, retirer la mousse de la quincaillerie médiale. Laver à la machine, à l'eau froide, sur programme délicat et égoutter.
- Il peut s'avérer nécessaire de resserrer les vis si la quincaillerie devient lâche.
- Si la quincaillerie s'escamote involontairement ou ne se verrouille pas en place une fois qu'elle a été mise en position de fonctionnement, la vis devra être desserrée.

## Nettoyage

### 12.2

Pour des taches mineures:

- Frotter l'aluminium avec de l'eau et utiliser une brosse ou une éponge.

Pour des taches plus sérieuses:

- Utiliser une éponge abrasive avec un nettoyant ménager doux ou un nettoyant pour verre.

### SÉCURITÉ

Remplacer ou réparer les pièces si nécessaire.

### MISE EN GARDE

Tout problème avec la mousse ou tout métal débordant de la mousse pourrait être potentiellement dangereux pour l'utilisateur.

### DANGER

Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves.





Stealth Products, LLC. • [info@stealthproducts.com](mailto:info@stealthproducts.com) • [www.stealthproducts.com](http://www.stealthproducts.com)  
+1(800) 965-9229 | +1(512) 715-9995 | 104 John Kelly Drive, Burnet TX 78611